



Ministero della Pubblica Istruzione
ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "N. D'APOLITO"
Scuola dell'Infanzia, Primaria e Secondaria di 1° grado

Via Dante, 33-71010 CAGNANO VARANO (FG) - Cod. Fisc. 93032510716
- Cod. Mecc. FGIC821005 - Tel/fax 0884-8252 - www.scuoladapolito.net
e-mail FGIC821005@istruzione.it - FGIC821005@PEC.ISTRUZIONE.IT

Prot. n. 3616 - A/22

Cagnano Varano, 02/12/2011

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

VISTO il Programma Annuale relativo all'esercizio finanziario 2011;

VISTO il Piano dell'Offerta Formativa relativo all'a.s. 2011/2012;

VISTO il Decreto Interministeriale n. 44 del 01/02/2001, ed in particolare l'art. 40, contenente le norme relative al conferimento dei contratti di prestazione d'opera per l'arricchimento dell'offerta formativa;

CONSIDERATO che nel corrente a. s. è necessario procedere all'individuazione di un contraente cui conferire un contratto di prestazione d'opera per l'arricchimento dell'offerta formativa;

VISTA l'autorizzazione dell'U.S.P. di Foggia nota prot. n. 128/1 del 09/11/2011 per l'intervento di un mediatore linguistico-culturale per breve intervento a favore di alunni di recente immigrazione di nazionalità **RUMENA**;

EMANA BANDO PUBBLICO

per procedere alla selezione di un **mediatore linguistico-culturale** per favorire l'integrazione scolastica di alunni di recente immigrazione di nazionalità **RUMENA**.

Requisiti richiesti:

- Perfetta conoscenza della lingua rumena (lo status di madrelingua sarà considerato requisito preferenziale);
- Possesso dei requisiti per l'accesso al pubblico impiego;
- Titoli culturali e professionali (laurea/diploma di scuola secondaria di secondo grado – i titoli conseguiti all'estero saranno valutati solo se tradotti in italiano e forniti di attestato di equipollenza al titolo italiano)
- Esperienze lavorative e professionali già maturate nel settore.

Criteri per la comparazione:

Titoli culturali e professionali

- Laurea specifica riferita all'attività di mediatore linguistico-culturale:
Laurea di I° livello = Punti 3
Laurea di II° livello = Punti 5
- Laurea non specifica = Punti 2
- Diploma di Scuola Superiore di II° grado = Punti 1
- Masters e Specializzazioni (max 2 titoli) = Punti 2 per titolo

Esperienze lavorative e professionali

- Precedenti e positivi rapporti di collaborazione didattica come mediatore linguistico-culturale svolti presso le Istituzioni Scolastiche. Per ogni corso di almeno 20 ore: Punti 2
- Comprovata e documentata esperienza lavorativa in analoghi progetti presso Istituzioni scolastiche per ogni corso di almeno 20 ore: Punti 1 (max 2 titoli).

L'istituzione procederà alla compilazione di due distinte graduatorie:
la prima per gli aspiranti di madrelingua, da documentare con idonea certificazione;
la seconda sarà compilata in assenza di candidati inclusi nella precedente di cui sopra.

A parità di punteggio, sarà utilizzato quale criterio preferenziale la minore età anagrafica.

L'incarico sarà attribuito mediante la stipula di un contratto di prestazione d'opera per 40 ore di attività retribuite con un compenso lordo forfetario onnicomprensivo di competenze ed oneri a carico dell'esperto e dello Stato di € 700,00.

Il personale incaricato dovrà essere disponibile:

- a predisporre la relazione finale sull'intervento svolto e la scheda analitica delle competenze acquisite per ciascun allievo;
- a rispettare l'informativa sulla privacy.

Gli interessati possono presentare domanda in carta semplice, indirizzata al Dirigente Scolastico della scuola, consegnata direttamente o a mezzo raccomandata entro le ore 13,00 del 20 dicembre 2011, in busta chiusa con l'indicazione all'esterno della seguente indicazione: "Domanda per la selezione di mediatore linguistico-culturale". **Non farà fede il timbro postale.**

Alle domande va allegato il Curriculum professionale in formato europeo; i titoli dichiarati, attinenti l'opera cui è destinato il contratto, devono essere presentati prima della stipula del contratto.

La designazione avrà luogo anche in presenza di una sola candidatura. Al verificarsi di tale condizione, **con curriculum vitae specifico e valido**, non si procederà alla compilazione della relativa graduatoria.

La Commissione POF d'Istituto procederà alla valutazione comparativa delle domande presentate, all'attribuzione del punteggio spettante e alla compilazione delle graduatorie.

Entro 5 giorni dalla pubblicazione delle graduatorie provvisorie, gli interessati potranno produrre reclamo scritto al Dirigente dell'Istituto di emanazione del bando.

Entro i successivi 5 giorni l'Istituzione procederà alla pubblicazione delle graduatorie definitive e all'individuazione dell'avente diritto per il conferimento dell'incarico

TUTELA DELLA PRIVACY

I dati di cui l'Istituto entrerà in possesso a seguito del presente avviso pubblico saranno trattati nel rispetto del D. L.vo 196 del 30 giugno 2003 e successive modificazioni. Per l'Istituto il responsabile per il trattamento dei dati è stato individuato nella persona del Direttore SGA dell'Istituto.

Il presente avviso viene, in data odierna:

- affisso all'albo della Scuola e pubblicato sul sito web www.scuoladapolito.net;
- trasmesso via mail all'USR per la Puglia, Ufficio IX – Ambito Territoriale di Foggia ed a tutte le Istituzioni Scolastiche della provincia,
- inviato al Comune di Cagnano Varano ed alla Biblioteca Comunale.

Si allegano:

1. **all. 1** – domanda di partecipazione alla selezione per il reclutamento di un mediatore linguistico-culturale (lingua rumena);
2. **all. 2** – scheda di valutazione dei titoli posseduti bando reclutamento di un mediatore linguistico-culturale (lingua rumena);
3. **all. 3** - dichiarazione sostitutiva di certificazione;
4. **all. 4** - curriculum vitae.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO
(Damiano Francesco Iocolo)

**SCHEDA DI VALUTAZIONE DEI TITOLI POSSEDUTI BANDO RECLUTAMENTO
MEDIATORE LINGUISTICO-CULTURALE (Lingua RUMENA)**

**Al Dirigente Scolastico
Istituto Comprensivo St. "Nicola D'Apolito"
Via Dante Alighieri, 33
71010 Cagnano Varano (FG)**

**Oggetto: SCHEDA DI VALUTAZIONE DEI TITOLI POSSEDUTI
da allegare alla domanda di partecipazione alla selezione per il reclutamento di un mediatore
linguistico-culturale (lingua rumena) per n. 40 ore.**

Il/la sottoscritto/a _____
(Cognome) (Nome)

Nato/a a _____ (_____)
(luogo) (prov/nazione)

il _____ Residente a _____ (_____)

in via _____ n. _____ Tel. _____

Indirizzo di posta elettronica _____

DICHIARA

in relazione ai titoli posseduti, di aver diritto ai seguenti punteggi:

ELEMENTI DI VALUTAZIONE	Parte riservata all'interessato PUNTI	Parte riservata alla Commissione PUNTI
Laurea specifica riferita all'attività di mediatore linguistico-culturale Laurea primo livello punti 3,00; laurea secondo livello punti 5,00.		
Laurea non specifica: punti 2,00		
Diploma di scuola superiore di II° grado: punti 1,00		
Masters e specializzazioni : punti 2,00 per titolo -max, 2 titoli		
Esperienza lavorativa come mediatore linguistico-culturale presso Istituzioni scolastiche, di minimo 20 ore: punti 2,00 per ogni esperienza		
Esperienza lavorativa in analoghi progetti presso Istituzioni scolastiche, di minimo 20 ore: punti 1,00 per ogni esperienza -max. 2 esperienze		

Si dichiara che i titoli elencati in sintesi trovano riscontro nel curriculum allegato

Data _____

Firma _____

All. 3

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE
(Art. 4 e 46 D.P.R. 28 Dicembre 2000, n. 445)

Il/la sottoscritto/a _____

Nato a _____ (_____) il _____

Residente a _____ in Via _____ n. _____

C.F. _____

Consapevole delle *sanzioni* penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti, richiamate dall'art **76** D.P.R. 445 del **28/12/2000**

DICHIARA

di essere nato/a a _____ (_____) il _____ ;

di essere residente a _____ ;

di essere cittadino Italiano (oppure) _____ ;

di godere dei diritti civili e politici ;

di essere iscritto nell'albo o elenco _____ ;

di svolgere la professione di _____ ;

di appartenere all'ordine professionale _____ ;

titoli di studio posseduti:

Diploma scuola superiore di II° grado _____ rilasciato dalla
Scuola _____ di _____ ;

Diploma di Laurea _____ rilasciato dall'Università di _____ ;

Qualifica professionale posseduta, titolo di specializzazione, di abilitazione, di formazione, di aggiornamento e di qualificazione
tecnica _____ ;

Esperienze lavorative come mediatore linguistico-culturale e/o esperienza lavorativa in analoghi progetti effettuate presso le
seguenti istituzioni scolastiche _____ ;

Stato di disoccupazione: _____ ;

di non aver riportato condanne penali e di non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di
prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale ai sensi della vigente normativa; ;

di non essere a conoscenza di essere sottoposto a procedimenti penali;

Barrare la/e voci che riguardano la/e dichiarazione/i da produrre

(luogo e data) _____

IL DICHIARANTE

La presente dichiarazione non necessita dell'autenticazione della firma e sostituisce a tutti gli effetti le normali certificazioni richieste o destinate ad una pubblica amministrazione nonché ai gestori di pubblici servizi e ai privati che vi consentono.

Informativa ai sensi dell'art. 10 della legge 675/1996:

i dati sopra riportati sono prescritti dalle disposizioni vigenti ai fini del procedimento per il quale sono richiesti e verranno utilizzati esclusivamente per tale scopo.

FORMATO EUROPEO PER IL CURRICULUM VITAE

**FORMATO EUROPEO PER
IL CURRICULUM VITAE**



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome **[COGNOME, Nome, e, se pertinente, altri nomi]**
Indirizzo **[Numero civico, strada o piazza, codice postale, città, paese]**
Telefono
Fax
E-mail

Nazionalità
Data di nascita **[Giorno, mese, anno]**

ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da – a) **[Iniziare con le informazioni più recenti ed elencare separatamente ciascun impiego pertinente ricoperto.]**
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a) **[Iniziare con le informazioni più recenti ed elencare separatamente ciascun corso pertinente frequentato con successo.]**
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI

Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.

PRIMA LINGUA

[**Indicare la prima lingua**]

ALTRE LINGUE

[**Indicare la lingua**]

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

[Indicare il livello: eccellente, buono, elementare.]

[Indicare il livello: eccellente, buono, elementare.]

[Indicare il livello: eccellente, buono, elementare.]

CAPACITÀ E COMPETENZE RELAZIONALI

Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

CAPACITÀ E COMPETENZE

ORGANIZZATIVE

Ad es. coordinamento e amministrazione di persone, progetti, bilanci; sul posto di lavoro, in attività di volontariato (ad es. cultura e sport), a casa, ecc.

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE

Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

CAPACITÀ E COMPETENZE ARTISTICHE

Musica, scrittura, disegno ecc.

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE

Competenze non precedentemente indicate.

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

PATENTE O PATENTI

ULTERIORI INFORMAZIONI

[Inserire qui ogni altra informazione pertinente, ad esempio persone di riferimento, referenze ecc.]

ALLEGATI

[Se del caso, enumerare gli allegati al CV.]

Data _____

FIRMA
